

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Corona:** Dertan l'isté gnarál dit la Corona ince la sabeda sëra ales 17:30, dan la mëssa prefestiva. Düt é bel enviés a cösc momont de oraziun.

**Ministronc:** Da šen ennent vëgnel organisé regolarmontec encuntades danter i ministronc. An s'encunta vigne lönesc ales 18:00, te calogna basete. Düt é bënodus.

**La Crusc:** En dedemesaledema ai 18 de messé él la prozesciun por i sciori sö La Crusc. An pëia ia ales 10:00 dla staziun a munt dal lift d'La Crusc, fajenn Les Staziuns cina al santuar (za. 45 minuc a pé). Ales 11:00 sarál lassö mëssa. I ostis é enviés da enformé sü ghesć de cösta possibiliteit.

**Aprofondí la fede:** I sorantolun en valgünes propostes publicades tla tofla dla Ploania da Bornech, co pó ester d'öga por vignönn de nos, por jí plü sot tla fede, anüzenn i media nös. Por aprofondí la Sacra Scritöra: [www.evangeliumtagfuertag.org](http://www.evangeliumtagfuertag.org) (letöres te 10 lingac), [www.laparola.it](http://www.laparola.it), [www.chiesacattolica.it](http://www.chiesacattolica.it).

**Noeles dal monn dla Dlijia:** [www.news.va](http://www.news.va), [www.vatican.va](http://www.vatican.va), [www.kath.net](http://www.kath.net), [www.katholisch.at](http://www.katholisch.at), [www.katholisch.de](http://www.katholisch.de), [www.zenit.org](http://www.zenit.org), [www.lachiesa.it](http://www.lachiesa.it), [www.catholicnews.com](http://www.catholicnews.com), [www.catholic.org](http://www.catholic.org).

**Apps por smartphone:** Evangelizo (letöres), Stundenbuch (brevier y letöres), iBreviary (brevier), Liturgia delle ore (brevier), ePrexBibbia (Biblia taliana).

**KWW Seniorenenclub:** En dedemesaledema ai 18 de messé ales 14:00 piunse ia dla plaza da Attilio, por jí a pé da Arnold por le tru de bosch cina sö da Irina a ciaré desche al vén laoré con l'arjila.

**Dotur Agreiter:** Le dotur Eduard Agreiter lascia alessëi che al é demez dai 16 ai 27 de messé. Al vén sostituí dla dra. Margarete Mahlknecht, da ciafé al nr. 349/0667034.



**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA  
**UP** 福善惡  
**VAL BADIA**  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

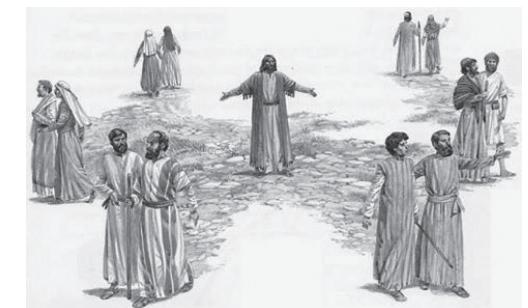
15.07.2018 - 15. Domëgna dal Ann Liturgich

nr. 33

### I dodesc cherdâ la jont ala converjiun

#### Dal Vagnele do San Merch 6, 7-13

Te chël tomp <sup>7</sup>á Gejú cherdé i dodesc y i á mené fora dui a du. Al ti á dé la potesté da paré fora i spiric impurs, <sup>8</sup>y ti á racomané da ne se té, ater co na maza, nia con éi sön tru, degün pan, degüna tascia de proviant, degügn scioldi tla centöna, <sup>9</sup>degüna secunda ciameja y tai pîsc mâm sandai. <sup>10</sup>Y al ti á dit: Restede te chë ciasa, olach'i storjëis pro, cina ch'i jëis demez da chël post. <sup>11</sup>Sc'i ne gnéis endere nia tuc sö te n post, y an n'ô nia ves ascuté, spo jide ennent y scassedé jö le stöp da üsc pîsc, por testimonianza cuntra d'éi. <sup>12</sup>I dodesc s'á motü sön tru y cherdâ la jont ala converjiun. <sup>13</sup>Ai parâ fora trec demonns y unjea n gröm de amarêis con ere y i varia. **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



### I meditun la Parora

Le discepul de Gejú porta ennent la misciun de so Signur. Desco Ël, él cherdé da costruì empara le Rëgn con parores y con operes co reveléia l'amur gran y misericordius de Dio. Düt nos sun menês fora. Le cristian é cherdé da anunzié le Vagnele, metenn pa söes parores ince operes concretes de atenziun tai confrunc de chi co patësc.

### I periu ensciö

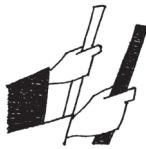
Tö, Gejú, n'as nia chirí fora i discepui por te lascé onoré o sorví. Te i as mené danter i püri, por i püri, a ti encündé che T'es gnü por s'orei bun y se salvé. Ince iu ô ester a desposiziun, por fá mio toch de strada, desco to discepul. (*W. Cazzaniga, Parola Amica*)

### Oraziun

Signur, i te prëii, dëidemo ch'i sii bun da mo delibré dales aspetatives dai atri y dales mies.

Scinchemo la capazité da odëi l'amplëza che tö se scinches y endespra te me l'encorsciomun do te. Scinchemo la fidanza, che tö m'arvënes sön i trus de nüsc tomps, adencuntra al travert olache Tö m'aspetes!

## **Domëgna: 15.07.2018: XV. Domëgna dal ann liturgich: S.Bonaventura**



- 8.30:** S.M. a La Pli  
**9.30:** Oraziun dla domëgna: Corona  
**10.00:** S.M. pro popolo por döta la Ploania  
**Benedisciun dal tomp**  
**18.00:** S.M. por +nc' Siur Fonjo Clara y Siur Merch Craffonara  
S.M. por +nc' Carlo D'Amico y Pia Monti  
S.M. por +nc' Dragotto Carlo y Anita  
S.M. por +nc' Riccardo y Caterina Frenademez  
S.M. por +nta Mutschlechner – Crepaz Rosa, dal Pech  
S.M. por +nt Silvio Taibon, Lé dla Crëda

## **Lön. 16.07.: Nosta Bona Oma dla Munt Carmel: Sa.Carmen**

- 7.30:** S.M. por +nta Emma Taibon, Mantëna  
S.M. por +nta Angela Terrabona - Erlacher  
S.M. por vís y +nc' dla Fam. Frenner de Pincia  
S.M. por +nc' Obwegs da Garsun

## **Dédol.17.07: Feria dla 15. edema: Sa.Marina, Sa.Hedwig**

- N.B.:**  
**18.00:** S.M. ciantada da en cor  
S.M. por Fam. Wieler  
S.M. por les Püres Animes  
S.M. por +nta Maria Crazzolara, Pedagá

## **Dédem 18.07: Feria dla 15. edema dal ann: S.Arnold, S.Friedrich**

- 18.00:** S.M. aniv. por +nt Lois Valentin, Valiares  
S.M. por +nc' Ties Heinrich, Agnes y Albert dal Nora  
S.M. por +nc' Lois, Burgele y Maria Willeit

## **Jöbia 19.07: Feria dla 15. edema dal ann: S.Poppo, S.Bernulf**

Vijita personala te dlijia y cortina

## **Vëndr.20.07: Feria dla 15. edema dal ann: Sa.Margareta, S.Bernhard**

- 7.30:** S.M. por +nc' Agata y Zenzo, de Cone da Val  
S.M. aniv. por +nt Jep Ties, Plazores  
S.M. por trei Families Trebo, Cone da Val

## **15.00: Ora de oraziun**

## **Sab.21.07: Sancta Maria in sabato: S.Laoronz, S.Folrentius**

- 17.00:** Possibilité da se pissié  
**17.30:** Corona  
**18.00:** S.M. por +nta Soccal Giuseppina  
S.M. por +nc' Trebo de Pire  
S.M. aniv. por +nta Moling Giorgia  
S.M. por vís y +nc' dla Fam. Tonion y Cobre

## **Dom.22.07: XVI. Domëgna dal ann liturgich:Sa.Maria Maddalena**



- 8.30:** Oferta por i bojügns dla Ploania  
**S.M. a La Pli**  
**Funziun dla domëgna: Corona**  
**S.M. pro popolo por döta la ploania – Benedisciun dal tomp**  
S.M. por +nt Mario Rubatscher, Framacia  
S.M. por la pésc  
S.M. ad int.y onú de Sa.Rita da Cascia  
S.M. por +nt Hubert Erlacher de Corcela

## **do Salm 28**

O Signur nos te laldun  
adöm a döta la creaziun.  
Döt chël ch'i án da te, o Signur,  
é na scincunda de to gran amur.  
Signur, tal imensité  
nosc bel monn aste cherié.  
L'ega fejeste gní  
y aldí tonn y trani.  
O Dio, de cösta töa belëza  
fá ch'i odunse la grandëza  
y che i sunse bogn da respeté  
chël che t'ás fat ince por me.  
Tal gran tompl dal monn  
aldun de gloria le bel sonn.  
Re dal univers éste Signur.  
Iolan de to amur.

Bibiane macht Ferien auf dem Bauernhof.  
Als sie zum ersten Mal sieht, wie ein Huhn  
gerupft wird, fragt sie die Bäuerin: „Müssen  
Sie die Hühner jeden Abend ausziehen?“

„Wieso issst du denn jeden Tag zwei  
Zitronen?“, fragt Bianca ihre Tan-  
te. – „Das reinigt den ganzen Kör-  
per“, erklärt diese. „Na so was“,  
meint Bianca verblüfft, „und ich  
muss mich deshalb jeden Tag wa-  
schen!“

Deike



Finde die acht Unterschiede!

## **Da ponsé do**

Ma coraji!  
Vignetan süsté - al é tan rio!  
Vignetan rí sora se enstësc  
vignetan ester plö sciompli  
vignetan renonzié a val'.  
Vignetan na bela sorpreja  
vignetan en bun suzes.  
Gonot se tó dlaorela por i atri  
gonot en dialogh por se tlari  
gonot daidé olache al é meseria  
gonot ti fá ligrëza ales porsones encëria  
gonot se ralegré por les pices cosses  
gonot val'da orëi bun.  
Vigne de mëte man danö  
vigne de en pü'de tomp lëde  
vigne de en vare ennant  
vigne de pazionza con se enstësc.  
Vigne de val'da se fá morvëia  
vigne de na frizia de fortüna.  
Ma coraji!



## **Sorvisc dai Ministronec**

**Lönes 16/07 (07:30h), Dédeemesaledema 18/07 (18:00h), Vëndres 20/07 (07:30h):** Philip Palfrader, André Castlunger;

**Sabeda 21/07 (18:00h):** Lara Fappani, Moltina Clara, Giada y Ginevra Regis, Hannes Ploner, Elisa y Emanuel Frenademetz, Michael Leimegger;

**Domëgna 22/07 (10:00h):** Matteo Huber, Marco y Sofia Alberti, Madalena Deval, Tomas y Roman Oberlechner;

**Domëgna 22/07 (18:00h):** Caspar, Moriz y Pia Videsott, Gabriel y Paul Trebo, Jan Paul Promberger, Mattia Leggio;

**N. B.:** Dük i ministronec é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!